

Kommunfullmäktige

2009-06-15

Plats och tid

Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-12.00, 13.00-18.25

**Beslutande
Ersättare**

Se separat lista
Se separat lista

Övriga deltagande

Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Jörgen Boman, pressinformatör
Olof Burström, ekonomidirektör
Madelaine Gustafsson Sjölin, budgetchef
Carina Heimersson Lidgren, kommunjurist

**Justeringens
Tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2009-06-23, klockan 15.00

Utses att justera

Christer Paulsson (S)

Sven-Olov Edvinsson (C)

**Underskrifter
Sekreterare**

Agneta Flumé

**Paragrafer
141-146**

Ordförande

Marie-Louise Rönnmark

Justerande

Christer Paulsson (S)

Sven-Olov Edvinsson (C)

BEVIS

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum
Datum för anslags
uppsättande
Förvaringsplats
för protokollet**

2009-06-15

**Datum för anslags
nedtagande**

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

AU § 173

KS § 80

KF § 141

2009.392

042

BUDGET OCH VERKSAMHETSPLAN 2010-2012

Direktiv för nämndernas verksamhet 2010-2012

Investeringsbudget 2009-2013

Kommunstyrelsens arbetsutskott fortsätter sin genomgång av de handlingar som ligger till grund för arbetsutskottets beredning av budget och direktiv för verksamhetsbudget 2010-2012.

Yrkanden

Socialdemokraternas förslag enligt

BILAGA

Gemensamt yrkande från Folkpartiet/Centerpartiet/Moderaterna/Kristdemokraterna – Allians för Umeå - enligt BILAGA

Vänsterpartiets yrkande lämnas vid kommunstyrelsens sammanträde.

Propositionsordning som godkänns

Socialdemokraternas förslag mot Folkpartiets/Center-partiets/Moderaternas/Kristdemokraternas yrkande.

Bifall till Socialdemokraternas förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2010 till 22,60.

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2010-2012

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2009-2013

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2010-2012 och nettoinvesteringsramar för åren 2009-2013 för respektive styrelse eller nämnd.

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2010-2012 och investeringsplan 2009-2013 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå.

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i december 2009.

att godkänna att Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar under förutsättning att nämnderna är överens och att förändringarna är kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget, samt får fördela de effektiviseringsvinster som kommer av uppdrag 2010:1 till nämnder med volymökningar främst inom det sociala området.

att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2010-2012 samt direktiv för verksamhetsplan 2010-2012 och investeringsbudget 2009-2013.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Socialdemokraternas förslag

BILAGA

Gemensamt yrkande från Folkpartiet/Centerpartiet/Moderaterna/Kristdemokraterna – Allians för Umeå – BILAGA

Vänsterpartiets yrkande

BILAGA

Miljöpartiets yrkande

BILAGA

Centerpartiets yrkande på uppdrag.

BILAGA

Propositionsordning som godkänns

Socialdemokraternas förslag mot Folkpartiets/Center-partiets/Moderaternas/Kristdemokraternas yrkande mot Vänsterpartiets yrkande mot Miljöpartiets yrkande.

Arbetsutskottet bifaller till Socialdemokraternas förslag.

Uppdragen överlämnas till kommunfullmäktige utan ställningstagande.

Sammanställning över yrkanden om uppdrag m m bifogas.

BILAGA

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservationer

Moderaterna, Centerpartiet, Folkpartiet, Kristdemokraterna, Vänsterpartiet, Miljöpartiet.

MBL-protokoll och äskanden från Kommunal Västerbotten, Lärarförbundet, SACO, Fackförbundet SKTF och Vårdförbundet finns i akten.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Sven-Olov Edvinsson, Tamara Spiric, Britt-Marie Lövgren, Alireza Mosahafi, Anders Sellström, Ingrid Eriksson, Marie-Louise Rönnmark, Anna

Hedlund, Lasse Jacobson, Björn Kjellsson, Lennart Degerliden, Lennart Johansson, Eva Andersson, Marianne Normark, Margareta Rönnmark, Nasser Mosleh, Nicklas Sandström, Hélen Edlund, Sture Eriksson, Carola Larsson Bodén, Katja Isaksson, Mattias Larsson, Jonna Toftemyr Pedersen, Christer Lindvall, Elmer Eriksson, Carin Nilsson, Lena Sandlin och Ari Leinonen.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Revidering i kommunstyrelsens förslag, tillägg: *”Kollektivtrafiken tillförs 5 Mkr att finansieras av de sänkta avgifterna till försäkringarna”*.

Bifall till uppdrag 61, 65, 66, 69, 73, 98, 110 (nytt). I övrigt bifall till kommunstyrelsens förslag.

Anders Ågren (M) - Revidering i Alliansens förslag, tillägg: *”Socialnämnden tillförs 5 Mkr att finansieras av de sänkta avgifterna till försäkringarna”*. Bifall till uppdrag 57, 110. I övrigt bifall till Alliansens förslag.

Sven-Olov Edvinsson (C) – Bifall till Britt-Marie Lövgrens yrkande om befolkningsmål 150 000 invånare.
Nytt uppdrag: 122b *”kommunstyrelsen får i uppdrag att inför årsskiftet 09/10 utifrån investeringssituationen pröva möjligheten att tidigarelägga investeringarna vid Sävar skola”*.
Bifall till uppdrag 110, 118-122. I övrigt bifall till Alliansens reviderade förslag.

Tamara Spiric (V) – Höja skatten med 40 öre.
Revideringar på uppdrag 65, 66, 73.
Nytt uppdrag: 105b *Socialbidragskostnaderna som överstiget de senaste 10 års genomsnitt dvs en ”normalnivå” ska inte belasta socialnämndens budget utan hanteras av kommunstyrelsen*.
Bifall till uppdrag 46, 53, 108, 110, 114, 127. I övrigt bifall till Vänsterpartiets förslag.

Britt-Marie Lövgren (FP) – Att återgå till befolkningsmålet 150 000 invånare år 2050. Bifall till uppdrag 57, 110. I övrigt bifall till Alliansens reviderade förslag.

Alireza Mosahafi (MP) – Revidering på uppdrag 108.

Nytt uppdrag 110: *Att ge kommunstyrelsen i uppdrag att under mandatperioden påbörja en utredning om en ny parkeringsnorm. Detta med särskild fördjupning på de centrala delarna där man ska utreda utifrån ledorden i Aalborggåtagandena följande punkter:*

- *Möjligheterna att införa "Park and pay" vid infarterna och i närheten av befintliga kollektivtrafikstråk.*
 - *Möjligheter att införa maximinorm istället för miniminorm, samt att utreda om det går att förena med det friköpssystem som finns.*
 - *Om parkeringsnormen verkligen ska innefatta arbetsplatsparker-
ingar.*
 - *Avgiftssystemets konstruktion, samt avgiftsnivåerna.*
 - *Om privata parkeringsanläggningar kan omfattas av ett friköps-
förfarande.*
 - *Möjligheten att nyttja mark under jord i befintliga kvarter för
parkeringsanläggningar.*
 - *Parkeringsanläggningarnas lokaliseringar vid genomförandet av
vägpaketet*
 - *Om maximi- eller miniminorm även ska gälla utanför tätorten.*
- I övrigt bifall till Miljöpartiets förslag.

Anders Sellström (KD) – Bifall till uppdrag 110. I övrigt bifall till Alliansens reviderade förslag.

Ingrid Eriksson (RS) – Nytt uppdrag (134): *"att utreda en förändring som innebär att kostnaderna för försörjningsstödet ska bäras av hela kommunen och lämpligen borde ligga under kommunstyrelsens ansvarsområde, inte under socialnämnden".*

Bifall till uppdrag 19, 53, 67, 68, 77, 79, 81, 83, 84, 87, 88, 90, 100, 111. I övrigt bifall till Rättvisepartiets förslag.

Propositionsordning som godkänns:

Skattesats

Kommunstyrelsens förslag (oförändrad) mot Vänsterpartiets förslag (+40öre). Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

Mål 150 000 invånare 2050

Kommunstyrelsens förslag mot Folkpartiets m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

Kommunstyrelsens förslag mot Folkpartiets/Centerpartiets/Moderaternas/Kristdemokraternas förslag (Alliansen) mot Miljöpartiets förslag mot Rättvisepartiets förslag. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Voter-
ing begärs.

Huvudförslag

Kommunstyrelsens

Motförslag

Alliansens mot Vänsterpartiets mot Miljöpartiets mot Rättvisepartiets. Kommunfullmäktige bifaller Alliansens förslag som motförslag.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag

Nej-röst för Alliansens förslag

Omröstningsresultat

Med 26 ja-röster mot 24 nej-röster, 13 ledamöter som avstår från att rösta och 2 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

UPPDRAG

Reviderad sammanställning över yrkanden (uppdrag) bifogas

BILAGA

Propositionsordning som godkänns:

Avslag mot bifall.

Efter proposition bifölls följande yrkanden:

61, 65, 66, 69, 73, 98, 107, 108, 110.

Efter proposition avslogs följande yrkanden:

1-18, 20-44, 47-52, 54-56, 58-60, 62-64, 67, 70-72, 74-76, 78-83, 85-97, 99-106, 109, 112-113, 115-116, 118-134.

Votering begärdes på följande yrkanden:

Voteringsproposition

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

19 Påbörja arbetet med en ny gång- och cykelbro mellan Bölesholmarna-Lundåkern.

Omröstningsresultat

Med 29 ja-röster mot 28 nej-röster, 6 ledamöter som avstår från att rösta och 2 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet

Voteringslista

46 I samarbete med landstinget ta fram en handlingsplan för akut omhändertagande av påverkade personer som idag nekas tillträde till initial rehabilitering eller plats.

Omröstningsresultat

Med 28 ja-röster mot 35 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att **bifalla** yrkandet.

Voteringslista

53 Säkerställ fritidsgårdarnas verksamhet i stadsdelarna det är en viktig aktör i det förebyggande arbetet.

Omröstningsresultat

Med 26 ja-röster mot 37 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att **bifalla** yrkandet.

Voteringslista

57 Samordna förvaltningarna för för- och grundskolenämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden, samt berörda delar i kommundelsnämnderna i ett gemensamt "utbildningskontor".

Omröstningsresultat

Med 39 ja-röster mot 21 nej-röster, 3 ledamöter som avstår från att rösta och 2 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

68 Tillhandahålla arbetskläder för anställda inom hemtjänst, vårdboenden och barnomsorg.

Omröstningsresultat

Med 47 ja-röster mot 16-nejröster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

77 Befria Hamnmagasinet verksamhet från entréavgifter som stänger unga ute.

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 13 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

84 Genomför målet om 15 barn per grupp innan 2011.

Omröstningsresultat

Med 26 ja-röster mot 36 nej-röster, 1 ledamot som avstår från att rösta och 2 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att **bifalla** yrkandet.

Voteringslista

105b Socialbidragskostnaderna som överstiger de senaste 10 års genomsnitt dvs en "normalnivå" ska inte belasta socialnämndens budget utan hanteras av kommunstyrelsen.

Omröstningsresultat

Med 49 ja-röster mot 13 nej-röster, 1 ledamot som avstår från att rösta och 2 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet.

Voteringslista

111 Kommunstyrelsen från i uppdrag att utreda förutsättningen för slopad karensdag för förskolepersonal och personal inom äldreomsorgen som vistas i miljöer där olika sjukdomar ofta florerar.

Omröstningsresultat

Med 50 ja-röster mot 8 nej-röster, 5 ledamöter som avstår från att rösta och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

114 Kommunstyrelsen får i uppdrag att beslutet om barnkonsekvensanalyser vid alla beslut verkligen följs.

Omröstningsresultat

Med 48 ja-röster mot 15 nej-röster och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

117 Utreda möjligheterna för att inrätta en nämnd för lika rättigheter som kan ersätta jämställdhetsutskottet.

Omröstningsresultat

Med 54 ja-röster mot 5 nej-röster, 4 ledamöter som avstår från att rösta och 2 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesatsen år 2010 till 22,60.

att fastställa mål på fullmäktigenivå för styrelser och nämnder

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar totalt för driftbudgeten för åren 2010-2012

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettoinvesteringsramar totalt för investeringsplanen för åren 2009-2013

att fastställa kommunstyrelsens förslag till nettokostnadsramar 2010-2012 och nettoinvesteringsramar för åren 2009-2013 för respektive styrelse eller nämnd.

att bemyndiga respektive styrelse och nämnd att fastställa verksamhetsplan 2010-2012 och investeringsplan 2009-2013 inom fastställda ramar, mål och verksamhetsplan på kommunfullmäktigenivå.

att styrelser och nämnders verksamhetsplaner ska anmälas till kommunfullmäktige i december 2009.

att godkänna att Kommunstyrelsen får göra tekniska förändringar av budgetramar under förutsättning att nämnderna är överens och att förändringarna är kostnadsmässigt neutrala i kommunens budget, samt får fördela de effektiviseringsvinster som kommer av uppdrag 2010:1 till nämnder med volymökningar främst inom det sociala området.

att i övrigt fastställa kommunstyrelsens förslag till budget 2010-2012 samt direktiv för verksamhetsplan 2010-2012 och investeringsbudget 2009-2013.

NYA UPPDRAG

Socialnämnden får i uppdrag i samarbete med landstinget ta fram en handlingsplan för akut omhändertagande av påverkade personer som idag nekas tillträde till initial rehabilitering eller plats.

Fritidsnämnden får i uppdrag att säkerställa fritidsgårdarnas verksamhet i stadsdelarna det är en viktig aktör i det förebyggande arbetet.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att skapa bättre utvecklingsmöjligheter för arbete och företagande genom att kommunen hjälper till att skapa kontaktytor mellan universitetet och företag.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att strategiskt arbeta med att nå målet att heltid är norm och deltid en möjlighet, med hjälp av bl a Jobbpusslet.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att lönekartlägningsanalysen ska utföras med genusvetenskaplig perspektiv.

För- och grundskolenämnden, gymnasienämnden och kommunalnämnderna får i uppdrag att undersöka kvalitén och frekvensen av sex- och samlevnadsundervisningen i syfte att uppnå en likvärdighet. Detta som ett led i arbetet för mer jämställda, jämlika och friska ungdomar.

Socialnämnden och kommunalnämnderna får i uppdrag att utreda de negativa konsekvenserna för jämställdheten hos personalen pga. besparingar i äldreomsorgen.

För- och grundskolenämnden och kommunalnämnderna får i uppdrag att genomföra målet om 15 barn per grupp innan 2011.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att arbeta fram ett miljöledningssystem med kvalitetsledning som är kommunövergripande och långsiktigt för att få en hållbar miljö- och klimatutveckling för Umeå. Systemet ska vara praktiskt och stimulera till delaktighet för alla Umebor.

Umeå Kommunföretag AB får i uppdrag att förbättra kollektivtrafiken och göra den mer tillgänglig för alla.

Umeå Kommunföretag AB får i uppdrag att utreda konsekvenserna för införandet av billigare kollektivtrafik.

Kommunstyrelsen får i uppdrag att i samråd med Umeå Kommunföretag AB/Umeå Parkeringsbolag AB under mandatperioden påbörja en utredning om en ny parkeringsnorm. Detta med särskild fördjupning på de centrala delarna där man ska utreda ledorden i Aalborgåtagandena följande punkter:

- Möjligheterna att införa ”Park and pay” vid infarterna och i närheten av befintliga kollektivtrafikstråk.
- Möjligheter att införa maximinorm istället för miniminorm, samt att utreda om det går att förena med det friköpssystem som finns.
- Om parkeringsnormen verkligen ska innefatta arbetsplats-parkeringar.
- Avgiftssystemets konstruktion, samt avgiftsnivåerna.
- Om privata parkeringsanläggningar kan omfattas av ett friköpsförfarande.
- Möjligheten att nyttja mark under jord i befintliga kvarter för parkeringar.
- Parkeringsanläggningarnas lokaliseringar vid genomförandet av vägpaketet
- Om maximi- eller miniminorm även ska gälla utanför tätorten.

Reservation

Moderaterna, Centerpartiet, Vänsterpartiet, Folkpartiet, Miljöpartiet, Kristdemokraterna och Rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna yrkanden.

Röstförklaring från Socialdemokraterna finns i akten.

GF § 27

KS § 81

KF § 142

2009.37

106

Motion nr 1/2009 – Gör en av Gazas städer till vänort

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2009-04-21 följande:

Bakgrund

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2009-01-26 väckt motion yrkar Vänsterpartiet ”*att kommunen undersöker vilken av orterna i Gaza som lämpar sig bäst till ett vänortssamarbete utifrån tidigare erfarenheter och kontakter, förslagsvis Beit Hanun att Umeå kommun tar kontakt med den utvalda Gaza staden i syfte att skapa vänortsförbindelse.*”

Begreppet vänort uppstod efter andra världskriget då i synnerhet Föreningen Norden gjorde sig till tolk för uppfattningen att ett mellanfolkligt samarbete utgjorde en god förutsättning för att utveckla fredlig samverkan. Sedan 1954 har Umeå utsett totalt 6 städer som utgör formella vänorter. Senast det hände var 1976. Utmärkande för den traditionella vänortsrelationen är att den regleras av ett avtal som godkänts av fullmäktige. Ett annat kännetecken är att den inte gav utrymme för någon egentlig samverkan inom t ex projekt eftersom då som nu svarar utrikesdepartementet för regleringen av de utrikes förbindelserna.

Genom medlemskapet i EU 1995 ändrades förutsättningarna för en kommuns möjlighet att verka på den internationella arenan, därför att unionen förutsätter att det äger rum en samverkan både på regional och lokal nivå. Genom möjligheterna till extern finansiering genom bl a EU:s fonder är detta något som också många kommuner har tagit fasta på. Det förekommer därför samverkan i många olika former med kommuner, både i och utanför EU. En samverkansrelation bygger dock på förutsättningen att båda parter får ut något positivt ur en samverkan och det sker oftast i form av resultatet från ett gemensamt projekt.

Detta innebär att Umeå kommun såväl som flertalet andra svenska kommuner inte tillämpar begreppet vänorter som tidi-

gare, utan använder begreppet samarbets- eller samverkansorter. Befintliga traditionella vänortsrelationer upphör dock inte. I stället söker man ofta att utveckla en traditionell vänort till en samarbetsort genom att t ex gemensamt driva projekt delvis finansierade av EU-fonder.

Överväganden

Enligt kommunallagen får kommunen själv ta hand om sådana angelägenheter av allmänt intresse som har anknytning till kommunens område eller dess medlemmar och som inte handhas av staten, annan kommun ... eller någon annan.

Att Umeå kommun kan agera internationellt beror på den möjlighet som ges av att i samverkan med någon annan part inom eller utanför EU genomföra projekt som ger en avkastning som kommer de egna medborgarna till del. Detta kan bestå i ny kunskap, nya metoder, nya nätverk för erfarenhetsutbyte, stöd åt det egna föreningslivet mm.

För att detta skall komma till stånd förutsätts att man från Umeås sida har tillträde till det område där samarbetsparten finns. Detta är inte möjligt när det gäller Gaza. Därför faller samtidigt den legala möjligheten att verka där. Slutsatsen blir då att ett utnämmande av en vänort blir en utrikespolitisk manifestation, något som faller utanför den kommunala kompetensen.

Föreningar och organisationer har tidigare verkat inom Gaza. Även många av dem har f n svårigheter att kunna utföra sitt arbete.

Frågor av den karaktär som motionen tar upp ligger inom verksamhetsområdet för Sveriges utrikesförvaltning; Utrikesdepartementet, som har att bli a verka inom Europeiska unionen och FN.

Yrkande

Lasse Jacobson (V) – Bifall till motionen.

Anders Sellström (KD), Marie-Louise Rönnmark (S) – Avslag till motionen.

Propositionsordning som godkänns.

Avslag mot bifall till motionen. Globaliserings- och forskningsutskottet avslår motionen.

GF

Globaliserings- och forskningsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 1/2009.

Reservation

Lasse Jacobson.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Tamara Spiric (V), Alireza Mosahafi (MP) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (S) – Bifall till globaliserings- och forskningsutskottets förslag (avslag).

Propositionsordning som godkänns:

Globaliserings- och forskningsutskottets förslag mot Tamara Spirics m fl yrkande. Kommunstyrelsen bifaller globaliserings- och forskningsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 1/2009 – Gör en av Gazas städer till vänort.

Reservation

Vänsterpartiet

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Tamara Spiric, Rolf Sjöström, Ingrid Eriksson, Anders Ågren, Sven-Olov Edvinsson, Nasser Mosleh, Per-Martin Jonasson, Britt-Marie Lövgren, Marie-Louise Rönnmark, Lasse Jacobson, Farrokh Farrokhi och Björn Kjellsson.

Yrkanden

Tamara Spiric (V), Ingrid Eriksson (RS), Nasser Mosleh (MP) – Bifall till motionen.

Anders Ågren (M), Sven-Olov Edvinsson (C), Marie-Louise Rönnmark (S), Britt-Marie Lövgren (FP) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Tamara Spirics m fl yrkande.
Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.
Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag
Nej-röst för Tamara Spirics m fl yrkande

Omröstningsresultat

Med 41 ja-röster mot 14 nej-röster, 5 ledamöter som avstår från att rösta och 5 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 1/2009 – Gör en av Gazas städer till vänort.

Reservationer

Vänsterpartiet, Miljöpartiet, Rättvisepartiet.

AU § 188 2009.425 042
 KS § 83
 KF § 143

Delårsrapport 1/2009 – Umeå kommun

Stadsledningskontoret har upprättat delårsrapport januari-april 2009 för Umeå kommun.

Delårsrapporten finns i akten.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport januari-april 2009 för Umeå kommun.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna delårsrapport januari-april 2009 för Umeå kommun.

NP § 104

KS § 84

KF § 144

2008.824

214

Detaljplan för fastigheten Laxen 31 m fl – antagande

Byggnadsnämnden beslutade 2009-05-18 § 71

att revidera detaljplanen

att godkänna den reviderade detaljplanen och

att överlämna detaljplanen till kommunfullmäktige för antagande.

Antagandehandlingar bifogas.

BILAGOR

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2009-05-20 följande:

Bakgrund/utlåtande

Detaljplanen avser att möjliggöra utbyggnad av ett s.k. Konstnärligt Campus med lokaler för utbildning, kultur och kontor.

Planförslaget följer av ett markanvisningsavtal med Balticgruppen med rätt att i detaljplan pröva lokalisering av Konstnärligt Campus till aktuellt område.

I planärendet finns efter utställningen kvarstående synpunkter med invändningar som inte tillgodosetts från Länsstyrelsen, Statens Fastighetsverk, Västerbottens Museum och Föreningen för Byggnadskultur samt från fastighetsägare i omgivningen och från privatpersoner.

De kvarstående synpunkterna rör i huvudsak frågor om stadsbild och bebyggelsens utformning och placering i områdets västra del, särskilt i förhållande till den visuella kontakten mellan Döbelns park och älven samt utformningen av stadens fasad mot älven. Synpunkterna rör även trafiktekniska frågor kopplade till den föreslagna avsmalningen av Strandgatan som är en förutsättning för bebyggelseområdets utformning och innehåll i västra delen mot Kyrkbron. (För detaljer hänvisas till planhandlingarna)

De ledningsdragande bolagen har krävt att ersättningsfrågor m.m. för nödvändiga ledningsomläggningar ska vara reglerade i exploateringsavtal innan planen antas.

Synpunkterna har sammanfattats och kommenterats i planens samrådsredogörelse samt efter utställningen i det kommunens utlåtande som byggnadsnämnden låtit upprätta.

Vissa justeringar har skett i förslaget efter utställningen med anledning av inkomna synpunkter, men i huvudsak har invändningarna bemötts i utlåtandet.

Stadsledningskontoret delar de bedömningar, kommentarer och motiv som framförs i utlåtandet och ser inte att ytterligare hantering av planärendet behövs.

Det exploateringsavtal om genomförande- och ersättningsfrågor mellan kommunen och exploatören som enligt planhandlingarna ska finnas innan planens antagande är under upprättande och förutsätts vara klart innan kommunfullmäktiges antagande. Under förutsättning av att exploateringsavtal träffats föreslås kommunfullmäktige anta detaljplanen.

Yrkande

Alireza Mosahafi (MP) – återremiss för omarbetning av detaljplanen angående den planerade ombyggnaden av strandgatan till en lokalgata och att flytta viss del av byggrätten för etapp 2 till etapp 1 för att revidera hushöjder samt disponering av vägbanan.

Propositionsordning som godkänns:

Avgöras idag mot återremiss. Utskottet beslutar att ärendet ska avgöras idag.

Näringslivs- och planeringsutskottet har således beslutat enligt stadsledningskontorets förslag.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för fastigheten Laxen 31 m fl under förutsättning att exploateringsavtal träffats.

Reservation

Alireza Mosahafi (MP)

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Alireza Mosahafi (MP) – återremiss för omarbetning av detaljplanen angående den planerade ombyggnaden av strandgatan till en lokalgata och att flytta viss del av byggrätten för etapp 2 till etapp 1 för att revidera hushöjder samt disponering av vägbanan.

Tamara Spiric (V) – *I första hand* återremiss, *i andra hand* avslag.

Propositionsordning som godkänns:

Avgöras idag mot återremiss. Kommunstyrelsen beslutar att avgöra ärendet idag.

Bifall mot avslag till näringslivs- och planeringsutskottets förslag. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för fastigheten Laxen 31 m fl under förutsättning att exploateringsavtal träffats.

Reservation

Alireza Mosahafi (MP)

Skriftlig reservation från Vänsterpartiet:

Vänsterpartiet är i grunden positiv till detaljplanen Laxen 31 m fl men planen är inte tillräckligt genomarbetad i flera viktiga avseenden. Det är flera intressen som ska samsas om samma markområde. Balansen mellan intressena behöver justeras.

- Hushöjderna i den västra delen av planen behöver sänkas för att möjliggöra friare sikt från Döbelns Park, men även för att åstadkomma inblick in i staden från Tegssidan och inom en snar framtid även från Ön. Byggrätt kan med fördel flyttas österut närmare Campus.
- Strandgatans bredd behöver ökas för trafiksäker passage för cyklister och för att skapa en stadsmässig gata.
- Strandpromenaden riskerar att bli alltför trång på grund av ökande gång- och cykeltrafik när Ö-backa Strand är färdigexploaterat. Ytterligare belastning av Strandpromenaden blir följderna av byggnationerna på Ön eftersom den tänkta broförbindelsen kommer att landa vid Campus.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Åsa Ögren, Alireza Mosahafi, Marie-Louise Rönnmark, Ulrik Berg, Lasse Jacobson, Ingrid Eriksson, Lennart Degerliden, Christer Lindvall, Anders Sellström, Mattias Larsson, Jonna Toftemyr Pedersen, Britt-Marie Lövgren.

Yrkanden

Lennart Holmlund (S), Ulrik Berg (M), Lennart Degerliden (FP), Anders Sellström (KD), Mattias Larsson (C) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Lasse Jacobson (V), Ingrid Eriksson (RS) – I första hand återremiss med följande motivering: *"Planen är inte tillräckligt genomarbetad i flera viktiga avseenden. Det är flera intressen som ska samsas om samma markområde. Balansen mellan intressena behöver justeras."*

- *De planerade husen i den västra delen av planen tas bort för att åstadkomma friare sikt från Döbelns Park, men även för att åstadkomma inblick in i staden från Tegssidan och inom en snar framtid även från Ön.*
- *Strandgatans bredd behöver ökas till 18 meter för trafiksäker passage för fotgängare och cyklister och för att skapa utrymme för en stadsmässig gata med trädplantering.*
- *Med nuvarande plan riskerar Strandpromenaden att bli alltför trång på grund av den ökande gång- och cykeltrafiken när Ö-backa Strand är färdigexploaterat. Ytterligare belastning av Strandpromenaden blir följden av byggnationerna på Ön eftersom den tänkta broförbindelsen kommer att landa vid Konstnärligt Campus.*
- *Området väster om Residensgatan undantas alltså och byggnadsnämnden får i uppdrag att föra över den byggrätt som ingår i den delen av planen till Skatteverkets parkering på kvarteret Älvsbacka. Parkeringen kan vara kvar i markplanet. Nämnas kan att redan i samband med att Skatteverkets fastighet bebyggdes fanns planer på exploatering av den nuvarande parkeringen.”*

I andra hand avslag.

Alireza Mosahafi (MP) – *I första hand återremiss med följande motivering.”Omarbetning av detaljplanen angående den planerade ombyggnaden av strandgatan till en lokalgata och att flytta viss del av byggrätten för etapp 2 till etapp 1 för att revidera hushöjder samt disponering av vägbanan.”*

I andra hand avslag.

Propositionsordning som godkänns:

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras.

Kommunfullmäktige beslutar att avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag

Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat

Med 47 ja-röster mot 11 nej-röster och 7 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Lasse Jacobsons m fl avslagsyrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för fastigheten Laxen 31 m fl under förutsättning att exploateringsavtal träffats.

Reservationer

Vänsterpartiet, Miljöpartiet, Rättvisepartiet socialisterna

AU § 175

KS § 82

KF § 145 2009.371 106

Revidering av förbundsordning för Regionförbundet i Västerbottens län

Region Västerbotten har i skrivelse 2009-05-19 anfört följande:

Gällande förbundsordning fastställdes under 2007 av samtliga 15 kommuner i Västerbottens län samt av Västerbottens läns landsting i samband med beslut om bildande av Regionförbundet Västerbottens län och antogs 2008-01-14 av Regionfullmäktige.

Ändringar eller tillägg till förbundsordningen föreslås av förbundsfullmäktige och beslutas av medlemmarnas fullmäktigeförsamlingar. Medlem kan genom framställning till förbundsfullmäktige också påkalla ändring av förbundsordningen.

Regionfullmäktige beslutade vid sitt sammanträde den 27 februari 2009 att föreslå medlemmarna att fastställa förbundsordning för Regionförbundet Västerbottens län enligt föreliggande förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna revideringen av Förbundsordning för Regionförbundet Västerbottens län.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

KF § 146

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2009-06-02, 2009-06-09.

Slutredovisat uppdrag

Uppdrag 2009:2 – Flexibel tillgång och avveckling av
förskolelokaler

Uppdrag 2009:1 – Utredning om marknadsanpassning av det
kommuninterna elpriset